

CLASSIFICATION

A. C. C. I

SERVICE  
DES MARCHÉS  
ET DE LA  
PRODUCTION  
AÉRONAUTIQUE

NOMENCLATURE ILLUSTRÉE

DE L'AVION

**M I S T R A L**

TURBO-RÉACTEUR HISPANO-SUIZA  
"NENE"

---

**FASCICULE 7**

ÉQUIPEMENTS

APPROUVÉE PAR DÉCISION MINISTÉRIELLE N° 1897/SMAA/SMTE/Tech. 2/11 DU 18-6-52

CLASSIFICATION COLLECTIVE N° 3

ÉDITION : JUILLET 1953

NOMBRE D'EXEMPLAIRES : 600

## FASCICULE 7

## ÉQUIPEMENTS

|                                                      | Pages |
|------------------------------------------------------|-------|
| DÉCOMPOSITION DES ÉQUIPEMENTS. . . . .               | 5     |
| CHAPITRE I. — INSTALLATION DE NAVIGATION. . . . .    | 9     |
| — II. — INSTALLATION ÉLECTRIQUE. . . . .             | 21    |
| — III. — TRANSMISSION - TSF - SIGNALISATION. . . . . | 93    |
| — IV. — INSTALLATION DES FLUIDES. . . . .            | 113   |
| — V. — ALIMENTATION EN COMBUSTIBLE. . . . .          | 195   |
| — VI. — PILOTAGE - COMMANDE ET CONTRÔLE. . . . .     | 221   |
| — VII. — COMMANDES D'ARMEMENT. . . . .               | 225   |
| — VIII. — INSTALLATION DE SÉCURITÉ. . . . .          | 237   |

|                                                                                       |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| PLANCHE I. — CABLAGE COMPAS G 4 F (Avant MG. 5214). . . . .                           | 10  |
| — II. — CABLAGE COMPAS G 4 F (Après MG. 5214). . . . .                                | 14  |
| — III. — INSTALLATION ANTENNE A.S.V.. . . . .                                         | 18  |
| — IV. — CABLAGE DANS NEZ DE FUSELAGE. . . . .                                         | 22  |
| — V. — PLAQUES D'ÉTANCHÉITÉ POUR PRISES (Avant MG. 5187). . . . .                     | 26  |
| — VI. — PLAQUES D'ÉTANCHÉITÉ POUR PRISES (Après MG. 5187). . . . .                    | 30  |
| — VII. — LAMPES U.V. ET SECOURS (côté gauche). . . . .                                | 34  |
| — VIII. — LAMPES U.V. ET SECOURS (côté droit) - ÉCRAN VOL DE NUIT. . . . .            | 38  |
| — IX. — CABLAGE TABLEAU DE BORD ET BOÎTE DE JONCTION N° 1. . . . .                    | 40  |
| — X. — CABLAGE DANS FUSELAGE. . . . .                                                 | 44  |
| — XI. — CABLAGE DANS FUSELAGE. . . . .                                                | 48  |
| — XII. — INSTALLATION ÉLECTRIQUE SUR CLOISON PARE-FEU. . . . .                        | 52  |
| — XIII. — CABLAGE ÉLECTRIQUE SUR CLOISON PARE-FEU. . . . .                            | 54  |
| — XIV. — INSTALLATION ACCUMULATEURS ET ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE SUR BÂTI-MOTEUR. . . . . | 56  |
| — XV. — ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE RÉACTEUR. . . . .                                       | 58  |
| — XVI. — CABLAGE SUR NERVURE 1. . . . .                                               | 60  |
| — XVII. — CABLAGE DANS L'AILE. . . . .                                                | 64  |
| — XVIII. — TABLEAU DE DÉMARRAGE. . . . .                                              | 68  |
| — XIX. — TABLEAU DE DÉMARRAGE. . . . .                                                | 70  |
| — XX. — TABLEAU DE DÉMARRAGE. . . . .                                                 | 74  |
| — XXI. — TABLEAU DE DÉMARRAGE. . . . .                                                | 78  |
| — XXII. — CABLAGE DANS L'AILE GAUCHE. . . . .                                         | 80  |
| — XXIII. — CABLAGE DANS L'AILE DROITE. . . . .                                        | 82  |
| — XXIV. — CABLAGE DANS LOGEMENT DE ROUE D'ATERRISSEUR PRINCIPAL. . . . .              | 86  |
| — XXV. — CABLAGE DANS POUTRE GAUCHE. . . . .                                          | 90  |
| — XXVI. — INSTALLATION RADIO SARAM 5-42 (Avant MG. 5308 et 5211). . . . .             | 94  |
| — XXVII. — INSTALLATION RADIO SARAM 5-42 (Après MG. 5308 et avant MG. 5211). . . . .  | 98  |
| — XXVIII. — INSTALLATION RADIO SARAM 5-42 (Après MG. 5308 et avant MG. 5211). . . . . | 100 |
| — XXIX. — INSTALLATION RADIO SARAM 5-42 (Après MG. 5227 et 5211). . . . .             | 104 |
| — XXX. — CABLAGE RADIO SARAM 5-42 (Après MG. 5211). . . . .                           | 106 |
| — XXXI. — HOMING SADIR - VHF SECOURS LMT-ANTENNE FOUET. . . . .                       | 108 |
| — XXXII. — INSTALLATION RADIO IFF ET CABLAGE FEUX D'IDENTIFICATION. . . . .           | 110 |

|                                                                                              | Pages |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| PLANCHE XXXIII. — RÉSERVOIR HYDRAULIQUE (Avant MG. 5126) . . . . .                           | 114   |
| — XXXIV. — RÉSERVOIR HYDRAULIQUE (Après MG. 5126) ET ACCUMULATEUR HYDRAU-<br>LIQUE. . . . .  | 118   |
| — XXXV. — POMPE A MAIN DE SECOURS . . . . .                                                  | 120   |
| — XXXVI. — CLAPET DE DÉCHARGE . . . . .                                                      | 122   |
| — XXXVII. — VALVES DE SÉLECTION . . . . .                                                    | 126   |
| — XXXVIII. — TUYAUTERIES HYDRAULIQUES DANS FUSELAGE . . . . .                                | 130   |
| — XXXIX. — INSTALLATIONS HYDRAULIQUES ET PNEUMATIQUES POUR FREINS, DANS<br>FUSELAGE. . . . . | 136   |
| — XL. — TUYAUTERIES DÉTENTE TRAIN AVANT ET ACCUMULATEUR . . . . .                            | 140   |
| — XLI. — TUYAUTERIES DANS FUSELAGE . . . . .                                                 | 142   |
| — XLII. — TUYAUTERIES HYDRAULIQUES SUR CLOISON PARE-FEU . . . . .                            | 146   |
| — XLIII. — TUYAUTERIES DANS CABINE PILOTE (Avant MG. 5201 et 5122) . . . . .                 | 150   |
| — XLIV. — TUYAUTERIES DANS CABINE PILOTE (Après MG. 5201-5122 et 5126) . . . . .             | 156   |
| — XLV. — PANNEAU PNEUMATIQUE . . . . .                                                       | 162   |
| — XLVI. — RÉGULATEUR D'AIR COMPRIMÉ . . . . .                                                | 166   |
| — XLVII. — TUYAUTERIES DANS L'AILE . . . . .                                                 | 170   |
| — XLVIII. — INSTALLATION OXYGÈNE (Avant MG. 5282) . . . . .                                  | 176   |
| — XLIX. — INSTALLATION OXYGÈNE (Avant MG. 5282) . . . . .                                    | 180   |
| — L. — INSTALLATION OXYGÈNE (Après MG. 5282) . . . . .                                       | 184   |
| — LI. — INSTALLATION PITOT DANS L'AILE ET L'EMPENNAGE . . . . .                              | 188   |
| — LII. — DÉGIVRAGE DE PARE-BRISE . . . . .                                                   | 192   |
| — LIII. — RÉSERVOIR KÉROSÈNE 1 A. . . . .                                                    | 196   |
| — LIV. — RÉSERVOIRS KÉROSÈNE 1 B et 1 C. . . . .                                             | 200   |
| — LV. — RÉSERVOIR KÉROSÈNE 2 . . . . .                                                       | 202   |
| — LVI. — RÉSERVOIRS KÉROSÈNE 3 ET 4 . . . . .                                                | 206   |
| — LVII. — CIRCULATION COMBUSTIBLE EN BOUT D'AILE (solution 1). . . . .                       | 210   |
| — LVIII. — CIRCULATION COMBUSTIBLE EN BOUT D'AILE (solution 2). . . . .                      | 212   |
| — LIX. — VIDANGE DES RÉSERVOIRS LARGABLES . . . . .                                          | 214   |
| — LX. — RÉSERVOIR LARGABLE. . . . .                                                          | 218   |
| — LXI. — COMMUTATEUR PRINCIPAL . . . . .                                                     | 222   |
| — LXII. — CABLAGE MANCHE A BALAI ET ENREGISTREUR DE TIR . . . . .                            | 226   |
| — LXIII. — CABLAGE RELAIS ET COMMANDES DE TIR (Avant VAM 895) . . . . .                      | 228   |
| — LXIV. — CABLAGE RELAIS ET COMMANDES DE TIR (Après VAM 895). . . . .                        | 230   |
| — LXV. — CABLAGE BOMBES ET FUSÉES . . . . .                                                  | 234   |
| — LXVI. — ÉQUIPEMENT DÉTECTEURS SUR CONE ARRIÈRE. . . . .                                    | 238   |

| NUMEROS |                       | DESIGNATION                                                               | Quant.          | Pages | OBSERVATIONS                       |
|---------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------|------------------------------------|
| REPERE  | CONSTRUCTEUR          |                                                                           |                 |       |                                    |
|         |                       | <b>FASCICULE 7</b>                                                        |                 |       |                                    |
|         |                       | <b>DÉCOMPOSITION<br/>DES ÉQUIPEMENTS</b>                                  |                 |       |                                    |
|         | <b><u>SANS N°</u></b> | <b><u>ÉQUIPEMENTS</u></b>                                                 | <b><u>1</u></b> |       |                                    |
|         |                       | <b>CHAPITRE I</b>                                                         |                 |       |                                    |
|         | N. 610059. A          | Installation cablage compas G 4 F                                         | <u>1</u>        | 11    | Avant<br>MG. 5214                  |
|         | N. 610411. A          | Installation cablage compas G 4 F                                         | <u>1</u>        | 15    | Après<br>MG. 5214                  |
|         | N. 0014               | Installation d'antenne pour atterrissage sans visibilité                  | <u>1</u>        | 19    |                                    |
|         |                       | <b>CHAPITRE II</b>                                                        |                 |       |                                    |
|         | N. 001717             | Cablage dans le nez de fuselage                                           | <u>1</u>        | 23    |                                    |
|         | N. 002079             | Plaques d'étanchéité pour prises                                          | <u>1</u>        | 27    | Avant<br>MG. 5187                  |
|         | N. 610380. A          |                                                                           | <u>1</u>        | 31    | Après<br>MG. 5187                  |
|         | N. 610061. A          | Éclairage rouge U. V. et de secours dans l'habitacle                      | <u>1</u>        | 35    |                                    |
|         | N. 610057. A          | Cablage du tableau de bord                                                | <u>1</u>        | 41    |                                    |
|         | N. 610042. A          | Installation de boîte de jonction N° 1 et cablage fuselage                | <u>1</u>        | 41    |                                    |
|         | N. 610060. A          | Installation de la boîte de jonction N° 2 et cablage sur cloison pare-feu | <u>1</u>        | 53    |                                    |
|         | N. 0020. A            | Installation accumulateurs                                                | <u>1</u>        | 57    |                                    |
|         | N. 610052. A          | Équipement électrique sur bati-moteur                                     | <u>1</u>        | 57    |                                    |
|         | N. 610153. A          | Équipement électrique réacteur                                            | <u>1</u>        | 59    |                                    |
|         | N. 610002. A          | Cablage dans l'aile                                                       | <u>1</u>        | 61    | G.<br>D.                           |
|         | N. 610001. A          |                                                                           | <u>1</u>        | 61    |                                    |
|         | N. 00362              | Cablage dans poutre gauche                                                | <u>1</u>        | 91    |                                    |
|         |                       | <b>CHAPITRE III</b>                                                       |                 |       |                                    |
|         | N. 68.730.020. A      | Installation Émetteur-Récepteur SARAM 5-42                                | <u>1</u>        | 95    | Avant<br>MG. 5308<br>et 5211       |
|         | N. 610518. A          | Installation Emetteur-Récepteur SARAM 5-42                                | <u>1</u>        | 99    | Après<br>MG. 5308<br>et avant 5211 |

| NUMEROS |                  | DESIGNATION                                                              | Quant.   | Pages | OBSERVATIONS                      |
|---------|------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------|-------|-----------------------------------|
| REPERE  | CONSTRUCTEUR     |                                                                          |          |       |                                   |
|         | N. 6100430. A    | Installation Émetteur-Récepteur<br>SARAM 5-42                            | <u>1</u> | 105   | Après<br>MG. 5227<br>et 5211      |
|         | N. 610429. A     | Installation des ensembles précables<br>pour installation radio          | <u>1</u> | 105   | Après<br>MG. 5211                 |
|         | N. 610432. A     | Installation Homing SADIR H. 455                                         | <u>1</u> | 109   | Après<br>MG. 5211<br>et 5227      |
|         | N. 610431. A     | Installation du VHF de secours<br>LMT. 3401-C                            | <u>1</u> | 109   | Après<br>MG. 5187<br>et 5211      |
|         | N. 001434. A     | Installation antenne fouet de l'Émet-<br>teur-Récepteur                  | <u>1</u> | 109   |                                   |
|         | N. 610043        | Installation Radio IFF                                                   | <u>1</u> | 111   |                                   |
|         | N. 0034          | Cablage des feux d'identification                                        | <u>1</u> | 111   |                                   |
|         |                  | CHAPITRE IV                                                              |          |       |                                   |
|         | Q. 0026. A       | Installation du réservoir hydrau-<br>lique                               | <u>1</u> | 115   | Avant<br>MG. 5126                 |
|         | Q. 610333. A     |                                                                          | <u>1</u> | 119   | Après<br>MG. 5126                 |
|         | Q. 00471. A      | Installation accumulateur hydrau-<br>lique                               | <u>1</u> | 119   |                                   |
|         | Q. 00445. A      | Pompe a main, clapet de décharge<br>et valves de sélection               | <u>1</u> | 121   |                                   |
|         | Q. 610056. A     | Tuyauteries hydrauliques, et pneu-<br>matiques pour freins dans fuselage | <u>1</u> | 131   |                                   |
|         | Q. 00473. A      | Clapet de retenue de pression sous<br>plancher                           | <u>1</u> | 138   |                                   |
|         | Q. 00439. A      | Tuyauteries de détente de train AV<br>et d'accumulateur                  | <u>1</u> | 141   |                                   |
|         | Q. 610100. A     | Tuyauteries dans fuselage                                                | <u>1</u> | 143   |                                   |
|         | Q. 610005. A     | Tuyauteries hydrauliques sur cloison<br>pare-feu                         | <u>1</u> | 147   |                                   |
|         | Q. 00561. A      | Tuyauteries dans cabine pilote                                           | <u>1</u> | 151   | Avant<br>MG. 5201<br>et 5122      |
|         | Q. 610385. A     |                                                                          | <u>1</u> | 157   | Après<br>MG. 5201<br>5122 et 5126 |
|         | Q. 68.740.003. A | Panneau pneumatique équipé                                               | <u>1</u> | 163   |                                   |
|         | Q. 610125. A     | Tuyauteries dans l'aile                                                  | <u>1</u> | 171   | G.                                |
|         | Q. 610126. A     |                                                                          | <u>1</u> | 171   | D.                                |
|         | Q. 0010. A       | Installation circuit oxygène                                             | <u>1</u> | 177   | Avant<br>MG. 5282                 |
|         | Q. 610320. A     |                                                                          | <u>1</u> | 185   | Après<br>MG. 5282                 |
|         | Q. 610127. A     | Installation du Pitot dans l'aile<br>gauches                             | <u>1</u> | 189   |                                   |
|         | Q. 001020. A     | Installation du Pitot dans poutre et<br>dérive gauches                   | <u>1</u> | 189   |                                   |
|         | Q. 0011. A       | Installation dégivreur de pare-brise                                     | <u>1</u> | 193   |                                   |

| NUMEROS |               | DESIGNATION                                                      | Quant. | Pages | OBSERVATIONS   |
|---------|---------------|------------------------------------------------------------------|--------|-------|----------------|
| REPERE  | CONSTRUCTEUR  |                                                                  |        |       |                |
|         |               | <b>CHAPITRE V</b>                                                |        |       |                |
|         | P. 610003. A  | Installation AIR-KEROSENE dans                                   | 1      | 197   | G.             |
|         | P. 610004. A  | l'aile                                                           | 1      | 197   | D.             |
|         | P. 002333. LR | Installation du réservoir largable                               | 1      | 219   | G.             |
|         | P. 002334. RH | (454 l.)                                                         | 1      | 219   | D.             |
|         |               | <b>CHAPITRE VI</b>                                               |        |       |                |
|         | N. 610053     | Installation du commutateur principal                            | 1      | 223   |                |
|         |               | <b>CHAPITRE VII</b>                                              |        |       |                |
|         | N. 0024. A/1  | Installation du commutateur de tir et cablage sur manche à balai | 1      | 227   | Avant MG. 5225 |
|         | N. 610446. A  | Cablage sur manche à balai                                       | 1      | 227   | Après MG. 5225 |
|         | N. 001859     | Cablage de l'enregistreur de tir                                 | 1      | 227   |                |
|         | N. 610049. A  | Cablage des relais et Commandes de tir                           | 1      | 229   |                |
|         | N. 610050. A  | Cablage bombes et fusées dans fuselage                           | 1      | 235   |                |
|         | N. 610003. A  | Cablage bombes et fusées dans l'aile                             | 1      | 236   | G.             |
|         | N. 610004. A  |                                                                  | 1      | 236   | D.             |
|         |               | <b>CHAPITRE VIII</b>                                             |        |       |                |
|         | N. 610259. A  | Équipement détecteurs sur cône AR                                | 1      | 239   |                |

This file was downloaded  
from the RTFM Library.  
Link: [www.scottbouch.com/rtfm](http://www.scottbouch.com/rtfm)  
Please see site for usage terms,  
and more aircraft documents.

